

		DY 04 / 06 / 08	DY 94A / 96A / 98A
<b>Stamm / Trunk</b>		<b>8+1</b>	<b>8+1</b>
Frequenzbereich / Frequency range	TERR	5-862 MHz	5-862 MHz
Durchgangsdämpfung / Thru loss		6 dB	5,5 dB
Frequenzbereich / Frequency range	SAT	950-2400 MHz	950-2400 MHz
Verstärkung / Amplification		15 dB	-
Durchgangsdämpfung / Thru loss		-	1,3 - 3,4 dB
Isolation Stamm / Isolation trunk		30 dB min.	30 dB min.
Kaskadierbar mit / Cascadeable with		DY 04, 06, 08 DY 94A-96A-98A	DY 94A-96A-98A DY 04, 06, 08
<b>Teilnehmerausgänge / Subscriber outputs</b>		<b>4 / 6 / 8</b>	<b>4 / 6 / 8</b>
Frequenzbereich / Frequency range		5-2400 MHz	5-2400 MHz
Auskoppeldämpfung / Output attenuation	SAT	0 dB	21-16 dB (5dB slope)
	TERR	22 dB	21 dB
Entkopplung der Teilnehmer / Isolation between taps	SAT	>30 dB min.	>30 dB min.
	TERR	>42 dB min.	>42 dB min.
Entkopplung der Schaltebenen / Isolation of switch matrix		27 dB min.	27 dB min.
Steuersignal / Control signal		DiSEqC 2.0	DiSEqC 2.0
<b>Spannungsversorgung / Power supply</b>			
Betriebsspannung / Input voltage		230 VAC	-
Leistungsaufnahme / Power consumption		17,5 W	-
Stromaufnahme / Current consumption		300mA	-
LNB-Betriebsspannung / Stromabgabe max. LNB supply voltage / current max.		14 VDC / 700mA	-
<b>Gehäuse / Housing</b>			
Gehäuse mit Deckel / Housing, cover		Zink-Druckguss / Zinc die-cast	
Abmessungen incl. F-Buchse / Dimensions incl. F conn.		210 x 140 x 55 mm	210 x 140 x 27 mm



**"System Quick"**

**DY 94A / 96A / 98A Multiswitch - Kaskadierbar**  
**DY 04 / 06 / 08 Multiswitch - Cascadeable**

- DY 04 / 94A** 8 SAT-Eingänge + 1 TERR / 8 SAT inputs + 1 TERR  
4 Teilnehmerausgänge / 4 subscriber outputs
- DY 06 / 96A** 8 SAT-Eingänge + 1 TERR / 8 SAT inputs + 1 TERR  
6 Teilnehmerausgänge / 6 subscriber outputs
- DY 08 / 98A** 8 SAT-Eingänge + 1 TERR / 8 SAT inputs + 1 TERR  
8 Teilnehmerausgänge / 8 subscriber outputs



- Energiesparendes Schaltnetzteil DY 04-08
- Kaskadierbar bis zu 24 Teilnehmer
- Hohe Abschirmung Class A
- Stand-by Funktion
- Rückweg und ASTRA-IES tauglich
- DiSEqC 2.0
- High efficient switching power supply DY 04-08
- Cascadeable up to 24 subscribers
- High screening, Class A
- Stand-by function
- Return path and IRS (Integrated Reception System)
- DiSEqC 2.0

**Erdung bzw. Potentialausgleich!**

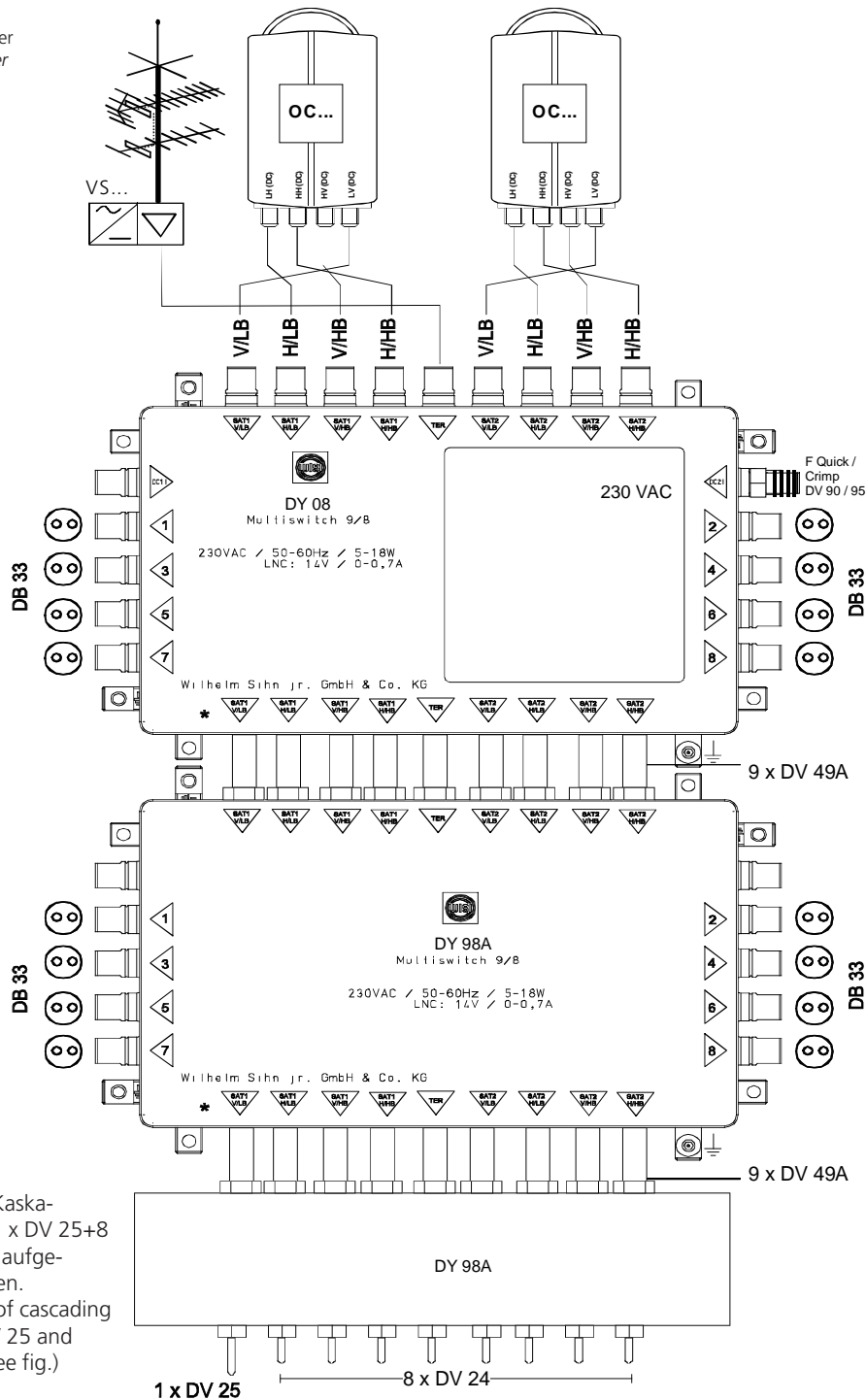
Nach EN 50 083-1 muß die Satelliten-Antennenanlage den Sicherheitsanforderungen wie z.B. Erdung, Potentialausgleich entsprechen.

**Grounding and Potential Equalization**

Pursuant to EN 50 083-1 the satellite antenna system must comply with safety requirements, i.e., grounding and potential equalization.



**Abb. Fig**  
max.24 Teilnehmer  
max. 24 subscriber



**Hinweis:** Bei Kaskadierung muß 1 x DV 25+8 DV 24 lt. Abb aufgeschraubt werden.  
**Note:** In case of cascading mount one DV 25 and eight DV 24 (see fig.)

**DC1, DC2-Buchsen / sockets (DY 04, 06, 08)**

Bei höherer Stromabgabe das Steckernetzteil DY 55 13VDC/1,6 A (Zubehör) verwenden. Dann Multischalter-  
netzteil nicht an 230 VAC anschließen!

*In case of higher power consumption use plug-in power supply DY 55 13VDC / 1,6 A (Accessory). Than do not  
use the multiswitch power supply with 230 VAC!*

DC1 = Standbyspeisung LNB / LNB in stand-by mode

DC2 = Dauerspeisung LNB / Uninterrupted supply of LNB

**Beispiele**

**Einzel oder kaskadierbar mit / Stand alone or cascadeable with**

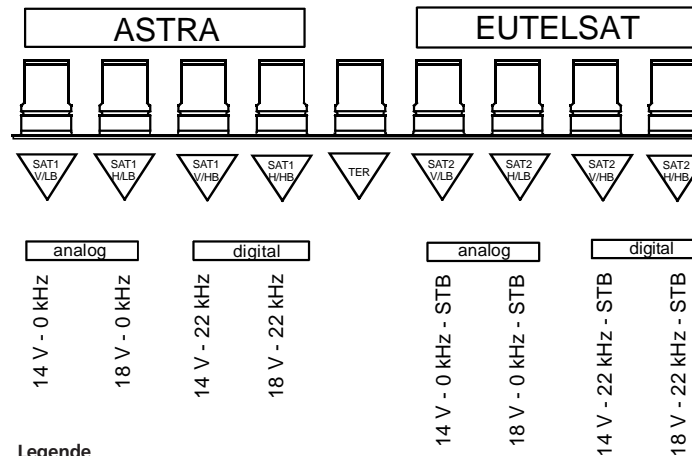
**Examples**

- 1 x DY 08 + 2 x DY 98A = 24
- 1 x DY 06 + 2 x DY 98A = 22
- 1 x DY 04 + 2 x DY 98A = 20
- 1 x DY 06 + 2 x DY 96A = 18
- 2 x DY 08 oder / or 2 x DY98A = 16
- 1 x DY 06 + 1 x DY 98A = 14
- 2 x DY 06 oder / or 2 x DY96A = 12

**Hinweis:** \*Bei Kaskade mit Multischalter DY... ohne Index A, kann die Standbyspeisung OFF geschaltet werden. Standbyspeisung OFF = DC1 und DC 2 mit F-Jumperkabel verbinden.

**Note:** Cascade in use with multi switch DY... without index A switch OFF Stand-by mode. Stand-by mode OFF = connect DC 1 and DC 2 with F jumper cable.

**Ansteuersignale - Control signals**



**Legende**

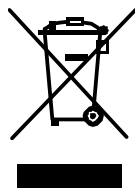
- V / LB = Vertical / Low Band
- H / LB = Horizontal / Low Band
- V / HB = Vertical / High Band
- H / HB = Horizontal / High Band

\* offene Stammausgänge mit F-Abschlußwiderstand DV... abschließen.  
Terminate trunk outputs with F-terminating resistor DV...



## Hinweis / Note

---



### ***EU-Regelung zur Entsorgung von Altelektrogeräten durch private Haushalte***

Zur Vermeidung einer Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt bestimmt geltendes EU-Recht – symbolisiert durch das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne – welches auf dem Produkt selbst bzw. dessen Verpackung wiedergegeben wird, dass das betreffende Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Sie tragen danach die Verantwortung, dass das zu entsorgende Gerät an einer zur Entgegennahme bereiten Stelle zur Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten (z.B. Wertstoffhof) abgegeben wird. Weitere Informationen über die Entsorgung von Elektroaltgeräten erhalten Sie bei Ihren hierfür zuständigen örtlichen Behörden, den Wertstoffhöfen oder ihrem Fachhändler.

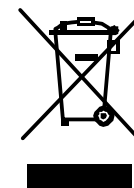
### **EU regulations for the disposal of old electrical appliances by private households**

In order to avoid hazards to health and the environment, EU legislation specifies that affected products – identified by a crossed-out garbage bin on the product or its packing materials – may not be disposed of together with residual waste. You are responsible for ensuring that the appliance to be discarded is delivered to a location prepared to receive electrical appliances for the purpose of disposal or recycling (such as collection points for such products). Further information on the disposal of electrical appliances can be obtained from your local authorities, from the collection points or from your local electrical-appliance dealer.



## Hinweis / Note

---



### ***EU-Regelung zur Entsorgung von Altelektrogeräten durch private Haushalte***

Zur Vermeidung einer Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt bestimmt geltendes EU-Recht – symbolisiert durch das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne – welches auf dem Produkt selbst bzw. dessen Verpackung wiedergegeben wird, dass das betreffende Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Sie tragen danach die Verantwortung, dass das zu entsorgende Gerät an einer zur Entgegennahme bereiten Stelle zur Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten (z.B. Wertstoffhof) abgegeben wird. Weitere Informationen über die Entsorgung von Elektroaltgeräten erhalten Sie bei Ihren hierfür zuständigen örtlichen Behörden, den Wertstoffhöfen oder ihrem Fachhändler.

### **EU regulations for the disposal of old electrical appliances by private households**

In order to avoid hazards to health and the environment, EU legislation specifies that affected products – identified by a crossed-out garbage bin on the product or its packing materials – may not be disposed of together with residual waste. You are responsible for ensuring that the appliance to be discarded is delivered to a location prepared to receive electrical appliances for the purpose of disposal or recycling (such as collection points for such products). Further information on the disposal of electrical appliances can be obtained from your local authorities, from the collection points or from your local electrical-appliance dealer.